

# Presidente Joseph R. Biden, Jr. enmienda declaración de desastre mayor para Guam, autoriza asistencia federal adicional para impulsar la recuperación de individuos y familias tras el tifón Mawar

---

Release Date: mayo 29, 2023

WASHINGTON -- El presidente Biden enmendó el domingo la [declaración de desastre mayor para Guam](#), autorizando asistencia federal adicional a los sobrevivientes del desastre para ayudar a agilizar la recuperación tras el tifón Mawar. Los sobrevivientes que no tienen cobertura de seguro o no tienen suficiente cobertura pueden solicitar asistencia que puede incluir fondos para reparar o reemplazar su vivienda, cubrir gastos de alojamiento provisional, brindar acceso a préstamos a bajo interés u otros programas para ayudarles a impulsar su recuperación.

Los residentes de Guam pueden solicitar asistencia federal en línea en [DisasterAssistance.gov/es](https://DisasterAssistance.gov/es), por medio de la [aplicación móvil de FEMA](#), o llamando al **800-621-FEMA (3362)**. Si es usuario de algún servicio de retransmisión, como el servicio de retransmisión de video, servicio telefónico con subtítulos u otro servicio, proporcione a FEMA el número de ese servicio. FEMA está trabajando con funcionarios locales para determinar las ubicaciones de los Centros de Recuperación por Desastre. Una vez los centros inicien operaciones, los sobrevivientes pueden visitarlos para recibir ayuda con el proceso de solicitar asistencia por desastre.

Hay aproximadamente 550 empleados de FEMA apoyando los esfuerzos de respuesta y recuperación en Guam y las Islas Marianas del Norte, de los cuales, 240 están en Guam. Más personal de apoyo de Asistencia por Desastre está siendo movilizado a Guam para ayudar a los sobrevivientes en el proceso de



**FEMA**

Page 1 of 4

solicitar asistencia federal.

Después de un desastre las personas siempre quieren ayudar, pero es importante donar de forma responsable. Cuando las personas apoyan a las organizaciones voluntarias con contribuciones financieras, esto ayuda a garantizar que servicios importantes fluyan a las personas que necesitan la ayuda. Puede encontrar organizaciones voluntarias que puede apoyar visitando el sitio web de su red de Organizaciones Voluntarias Activas en Desastres [NVOAD.org](https://www.nvoad.org).

FEMA está coordinando con su red de Organizaciones Voluntarias Activas en Desastres para brindar apoyo y ayuda humanitaria. Las operaciones de distribución de alimentos y agua embotellada continuarán hasta que los servicios de agua y energía eléctrica sean restablecidos:

- **Team Rubicon** movilizó un equipo de coordinación en Guam para ayudar a los funcionarios a identificar las necesidades no cubiertas.
- **El Ejército de Salvación**, en colaboración con **Southern Baptists Disaster teams**, también movilizaron personal a Guam para apoyar a los funcionarios locales en los esfuerzos de recuperación.
- **Amazon Disaster Relief** está entregando donaciones de filtros de agua, mosquiteros y otros artículos esenciales.
- **Catholic Charities** está apoyando a tres refugios en la isla y a un banco local de alimentos.
- **La Fundación Budista Tu Chi** colabora con restaurantes locales para proporcionar alimentos a los sobrevivientes.
- **La Cruz Roja** tiene más de 100 empleados de respuesta trabajando en la isla y otros 70 empleados en camino. Las prioridades de la Cruz Roja incluyen la distribución de asistencia financiera y suministros de emergencia, lo cual incluye alimentos para mascotas y apoyar los refugios administrados por las comunidades.
- La línea de ayuda de la **Cruz Roja de Guam** está disponible, llamando al 1-800-733-2767 para que las personas que intentan comunicarse con familiares y amigos que se encuentran en la isla.

### **Acciones gubernamentales y de voluntarios**

- Los equipos de restauración de energía eléctrica del **Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU.** continúan realizando evaluaciones de generadores en



**FEMA**

Page 2 of 4

instalaciones críticas, que incluyen los sistemas de agua potable y aguas residuales, centros de llamadas de 911, departamentos de bomberos e instituciones correccionales.

- La **Autoridad de Energía Eléctrica de Guam** continúa los esfuerzos de restablecimiento del servicio e informan que han logrado restaurar el 21% de la demanda de los clientes mientras sus brigadas trabajan turnos de 24 horas. La autoridad está trabajando en reestablecer las subestaciones, lo cual aumentará substancialmente el servicio a más residentes.
- La **Corporación de Servicios Públicos** de las Islas Marianas del Norte informa que más del 90% de los clientes tiene servicio de energía eléctrica en Rota, mientras Saipán y Tinian tienen el 100% del servicio.
- La **Autoridad de Agua de Guam** continúa los esfuerzos de restauración e informa que 50% de sus sistemas de agua y cuatro de sus nueve instalaciones de aguas residuales están funcionando. Todos los servicios de agua están restablecidos en Rota.
- Más del 40% de las antenas de celulares están funcionando en Guam, mientras 60% de las antenas funcionan en Rota.
- Los refugios continúan abiertos en Guam, brindando servicio a más de 750 sobrevivientes.
- La **Guardia Costanera de EE. UU.** está restaurando los puertos y vías navegables, mientras el Puerto de Guam reinició operaciones el domingo para el tránsito comercial y de carga. La Guardia Costanera de EE. UU. también evalúa la posible contaminación en las vías navegables.
- La **Línea Nacional de Ayuda de Emergencia en Desastres** permanece disponible y las personas afectadas por el tifón Mawar pueden llamar al 1-800-985-5990 para recibir apoyo inmediato y consejería.
- El **Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.** movilizó cerca de 70 empleados de respuesta de emergencia y cuatro empleados del Servicio de Alguaciles de EE. UU. El personal incluye tres equipos especiales de salud y servicios médicos que son parte del Sistema Nacional Médico en Emergencias que brindan apoyo de atención médica en hospitales y clínicas médicas locales.

## Consejos de seguridad

- Los residentes que están regresando a sus viviendas deben tomar precauciones mientras realizan las labores de limpieza y reparación:



FEMA

Page 3 of 4

- Deben vestir ropa protectora y utilizar mascarillas adecuadas si están limpiando moho u otro tipo de escombros, y siempre contar con alguien más para realizar las obras.
- Documentar los daños con fotografías y comunicarse con las compañías de seguro para presentar un reclamo.
- Mientras muchas áreas todavía no tienen servicio de energía eléctrica, los habitantes que utilizan generadores deben siempre colocarlos en el exterior para así evitar intoxicación por monóxido de carbono.

Para obtener más información sobre los esfuerzos de respuesta y recuperación tras el tifón Mawar, visite: [FEMA.gov/es](https://www.fema.gov/es).



**FEMA**